

Виходить у Львові щодня (крім неділі і 1 грудня) о 5-й годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: учили Чарнецького ч. 8.

Письма приймають їх лише франковані.

Рукописи звертають ся лише на окреме жалюзі і за зложенем оплати поштової.

Рекламації незапечатані вільні від оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## Вісти політичні.

(Чеське віче в Празі і соціал-лістична демонстрація. — З гостини царя у Варшаві. — Справи турецко-грецькі).

В неділю перед полуднем відбулося в Празі в староміському ратуші чеське віче повітів і міст під проводом бургомістра Праги дра Подліпного. На початку зборів ухвалено вислати телеграму з віраєпіданчою заявкою до Є. В. Цісаря. Відтак розвинулася широка дискусія над національними відносинами в Чехах, в Мораві і на Шлезеку. В розправах взяли участь також посли Герольд і Жакек. Принято вкінці однодушно резолюцію, котра витаскує в довolenem язикові розпорядження і жадає такого самого язикового розпорядження для Шлезека, висказує представителям чеського народу в законодатних тілах довірів, осуджує поступоване всіх німецьких опозиційних сторонництв, п. Міністрови судівництва закидує сторонниче підпиране німецького елементу, азначає з обуренiem поробощене ческих меншин Німцями, а вкінці робить правительству докори, що не повнить свого обов'язку супротив ческих меншин. Резолюція визиває крім того всі круги чеського населення без вимкнення, щоби зажили ся долею тих меншин. Резолюція підносить вкінці з радостю охоту всіх ческих сторонництв до спільногоДлання і заявляє, що остаточною цілью ческої програми є окрема чеська корона в австрійській державі.

В часі розправ заявив посол Герольд, що не поділяє погляду, немов би в борбі з Німцями можна очіквати в близькій будуччині мирного порozуміння. Лише на основі рівно-

управнення можливе таке порозуміння. Бесідник взявся до борби з напруженем всіх сил, аж до остаточного сягнення бажань ческого народу, аж до хвили, коли корона сьв. Вячеслава не спічне знов на скрави Короля.

В тім самім дні відбулася в Празі від давна заповідана і приготовлювана соціал-лістична демонстрація. В демонстрації взяло участь 15.000 осіб. Товпа перетягала улицями без співів і криків аж до площі Кароля, де розійшлася, підносячи оклики: „Na zdar!“ — Около 100 демонстрантів, котрі сізаючи розпочали похід в рядах, розігнала поліція. Аж дві години по соціал-лістичній демонстрації перейшли Соколи з пропорами через площу сьв. Вячеслава. Впрочім цілий той день перемінув в Празі спокійно. Власти не мали ніякої причини до інтервенції.

З гостини царської пари у Варшаві підносять польські часописи сердечність, з якою прашало їх населене міста і слова признання висказані царем до маркграфа Велькопольського. Царя і царицю, що їхали в отвертім повозі без воїскової дружини, прашано невмовкаючими окликами „Най живе!“ Цар дякував в більшою своєю мірою і вічливостію як при в'їзді, а цариця кланяла ся заедно на всі сторони.

О годині 9-ї заїхала царська пара з дітьми і цілим двором перед залізничний дворець. При вході до вагону обернувся цар до маркграфа Велькопольського, подав єму руку і відозвався до него, що цар і цариця вивозять з Варшави як найприємніші враження, вірячи в повні вірності і привязання династичного, висказані при приняті комітету для збирання жертв на засноване добродійної інституції ім. царя Ніколя II у Варшаві. Вкінці сказав до него: „До побачення в Спалі“, а кланяючись

на всі сторони додав: „Прощаю вас, панове, і ще раз дякую“. Цариця приймала від дань, що творили шпалір до вагона, китиці цвітів.

Гостину царя в Варшаві обговорює переважна частина праси російської в прихильнім дусі для Поляків. „Міровіс От'олоски“ пишуть: Добре чутства поляшують добре сліди в атмосфері суспільній і державній. Росияни і Поляки боролися з собою якось по славянськи, без племенної ненависті, для котрої межи ними немає місця. „Новости“ знов так виражают: Забуте квестії буває часами єї розвязкою. Росія витаскала ХХ вік взаємною пріязнню замежуючих її племен і забутим спорів. „Юридична часопис“ надіє ся, що кн. Імеретинський улештить зближення через улучшену і одностайність законів, котрі в Королістві польськім у всіх галузях перестарілися.

З Атен доносять, що королівським розказом розпущені резервісти з 1885 на необмежений час. Днівники жалують ся, що переговори о мирі так довго тягнуться, і кажуть, що Греція не буде в стані заплатити відповідного відшкодування воєнного, коли переговори ще довше потривають. — Як довідуються лондонські днівники з Царгороду, дісталася російська амбасада в Лондоні на поновну прошу султана інструкцію, щоби всіма силами старалася наклонити англійське правительство до заліщення опору в справі переговорів о мирі. Заходи ті мали віднести добрий успіх. Після вістів з того самого жерела мав султан уложити ся просто в царем, що Туреччина не буде ніколи уживати свого впливу в середуції Азії проти Росії, а за те цар буде попирати права Туреччини в Європі. — В Царгороді, як доносять, мають бути раді в тому, що Крещенці заявили готовість приняти автономію;

2)

## О ВІВЦЯХ і ВІВЧАРИ.

(Оповідання з польського — Авг. Вільконьского).

(Дальше).

Випивши кави з цикорією, вийшов я перед ворота, щоби помовити з тими людьми, котрі прибули до вівчаря по лікарску поміч і не надійно стрітив я навіщеною тяжкою недугою поета, знаного з благородних чувств і великих своїх нещасть.

— Щож ти тут робиш? — спітав я єго тримтячим голосом.

— Я приїхав з моїм недужим братом; оба глядаємо помочи у вівчаря, бо у докторів не нашли єї.

— Дешо твій брат?

— Лежить в ліжку під 2-им числом.

— Чи позволить відвідати себе.

— Певне, буде ему мило.

Я перевів дві години під 2-м числом. Брат поета сповідав мені, що був вже перед чотирма тижднями у вівчаря, що він відгадав его недугоу цілковито і що ему вже трохи поміг.

— Бідна та поміч — погадав я — коли так нужденно виглядаєш. — Який же то чоловік той вівчар? Чи він удає ученого, чи справді має яку науку?

— Не має ніякої науки; то просто пастух без крихти огляди в мові і в поведінку своїм.

— Якже він міг відгадати твою недугу і якже міг щонебудь помочи?

Недужий здивив раменами і помовчавши хвильку сказав:

— Пізнав хоробу і трохи мені поміг.

Говорив то до мене чоловік дуже розумний, але чоловік, котрого в цвіті віку наністила найтяжша недуга, отже під впливом розпутиці і надії, чоловік, для котрого віра в надприродність ставала полекшою моральною, а тим самим хвилево і фізичною, чоловік, котрій покладав би і у мітві рівні лікарску, коли лиши я скотів его лічити. Мені страшно жаль стало обох братів і я охотно продовжив би їх життя на більшим посвяченем, бо оба належать до найблагородніших людей. Жалоба поета, що ждуть на вівчаря вже другий день, обурила мене на ново і я зараз вислав умисного післання до того ніби-лікаря, щоби скоро приїздив, коли не хоче виставити ся на прикрай докори.

Тимчасом розійшлась ся серед ждучим народом вість, що вівчар вже вийшов з дому і що незадовго надійде; приїхав якийсь запухлий панок, що був у вівчаря в єго мешканю і впевнив, що говорив з вівчарем та що пан вівчар обіцяв приїхати за годину. Приїхав пан секретар пана вівчаря і заявив, що пан доктор вийшов на польоване і як лише убе кілька птиць, певно приїде. Пан секретар пана вівчаря відіїхав до близького містечка, ми чули вистріли

вівчар убив три птички і що надійде незадовго; шинкар господар подаючи гостям рахунки впевняв їх, що лише що не видко пана доктора; вернули баби з ліса, з призбираним зілком і кляли ся, що бачили пана вівчаря; приїхав хлоп з фіркою галузя і сказав, що пан вівчар убив четвертого пташка; я вже роздумував чи не було я добре виправити ему шкіру, як лиш покаже ся, коли параз крикнуло кільканайцять людей: Іде, іде!

Зголоднілі яструби хочби не знати як довго ждав на добич, не кинув би ся ніколи з такою скороютию на добачену пташину; кіт, що цілу ніч чатуя, не скочить так лакомо на показуючу ся з гори мишку, як скоро скочили до вівчаря дожидаючі его хорі і каліки, нічим радість побиваючою ся любки, коли дорогий єї серцю суджений по війні повній небезпечності появить ся несподівано перед єї заплаканими очима; нічим поквапність бідного жидика, коли по найдовших съвятках лучить ся для него перша нагода торговлі — в порівнанні з радостю, яку оказав на вид вівчаря нарід, віруючий в єго лікарську силу.

З перевішеною на рамени рушницею ішов поволи, недбало і поглядаючи байдужним оком на численні товни, що забігали ему дорогу з усіх сторін; навіть найлекшими покивом голови не відповів на многі поклони витаючих єго осів.

На мое питання, чому так довго полював, кинув гнівний погляд і сказав: „Ta de я полю-

наслідком того і Порта готова приспішити зорганізоване тої автономії. — З Парижа знов доносять, що адмірали не дадуть Кретенцям урядової відповіді на їх заяву з тої причини, що то не законний сойм кретийський заявився за автономією, а революційний комітет. Що-до усунення турецького войска з Крети, то не можна его надіяти ся скоріше, аж поки не буде утворена на острові нова поліція і поки не буде замінений генеральний губернатор.

## Н О В И Н И

Львів дні 8-го вересня 1897.

— Его ціс. і кор. Високість Найдост. Архікнязь Райнер прибув передвчера куріерским поїздом з Перемишля до Ярослава і заїхавши до готелю, приймав зараз у себе команданта корпусу ген. Гальточого, генералітю, п. к. старосту Авг. Штурковского, духовенство та бурмістра міста. Вчера рано відбула ся інспекція оборони краївої і великої вправи цілої дівізії піхоти. По вправах наступив обід, на котрий крім войскових одержав запросини місцевий староста. О год. 5-ї по пол. від'їхав Найдост. Архікнязь до Krakova.

— За здоровле Его Ем. Кардинала-Митрополита устроїли в четвер дні 2-го вересня с. р. громадянин Журова, рогатинського повіту, з власно почину богослужене, в котрім взяло участь поважне число царохія. Богослужене відправив місцевий царох о. Ів. Созанський.

— Ректорат політехніки у Львові оголосив програму викладів на рік 1897/8-ий і подав статистику з минувшого року шкільного. В остатнім (літвім) 1897-ім шівроті шкільнім було студентів: на відділі інженерії 217, на відділі будівництва сухопутного 34, на відділі будови машин 76, на відділі технічної хемії 38, разом 365. Після краю уродження було студентів: з Галичини 289, з Королівства польського і з Росії 63, з Угорщини і Семигороду 4, із Шлеска 2, а з Чехії, Познанщини, Франції, Італії, Туреччини і Румунії по 1. Після народності було: Поляків 341, Русинів 21, інших народностей 3. Жидів було 34.

— Услівія приняті до школи ветеринарії у Львові. На основі реєстру Міністерства просвіти з дня 28 марта с. р. можуть бути приняті до школи ветеринарії у Львові на перший рік в шкільнім році 1897/8 ученики з окінченого VII класу гімназіальною або реальною. В слідуючім 1898/9 році будуть могли записувати ся на I-ий рік лише ті кандидати, котрі викажуть ся съвідомством зрілості з гімназії або школи реальної. З шкільним роком 1897/8 входить в жите новий плян наук, потвердженій рішенем міністерства просвіти з дня 31 грудня 1896 р., т. е. від тогори буде обовязувати чотиро-літній курс. —

Вписи розічнуються з днем 1 жовтня с. р. і будуть продовжати ся до 8-го жовтня. При вписі треба предложить жадане шкільне съвідоцтво і метрику рождення. Кандидати, що в минувшім році не учащали до якої публичної школи, мають предложить її съвідоцтво моральности.

— **Львівський університет.** Сьвіжо видана програма викладів подає слідуючу статистичну дані львівського університету: Академічний сесія складаються на зимовий піврік 1897/8 року: проф. др. Антін Реман ректор; о. др. Йосиф Комарницький проректор; о. др. Клим. Сарницький, др. Володислав Охенковський, др. Людвік Рідігер і др. Ісидор Шараневич декан; кс. др. Йосиф Більчевський, др. Густав Рошковський, др. Генрик Кадий і др. Оскар Фабіан як професори; вікінци: кс. др. Ян Фіялек, др. Ернест Тіль, др. Антін Глюзинський і др. Людвік Цвіклінський як делегати виділів. Секретарем і нотарем є др. прав. Маркілій Хляйтіч. Ново відкритий виділ лікарський буде числити в сім шкільнім році під проводом декана дра Людвіка Рідігера 8 звичайних професорів а то (крім дра Рідігера) дрів Кадиго, Глюзинського, Пруса, Обржута, Немиловича, Соберальського і Бека, надзвичайного професора дра Шимоновича і доцентів дрів Вера і Зембіцького. Заведенем описаної анатомії завідує проф. др. Кадий, гісто-льогічно-ембріольогічним др. Шимонович, фізиольогічним др. Бек, заведенем лікарської хемії, др. Немилович, досьвідної фармації і фармакогнозії др. Соберальський, загальної і досьвідної патології др. Прус, патологічно-анатомічним др. Обржут, хірургічною клінікою др. Рідігер а клінікою внутрішніх недуг др. Глюзинський. На правничім виділі ново-габілітovanій доцент др. Алойсій Віндрж заповів виклади п. т. „Польське маєток супружеске право в середніх віках“. — На львівському університеті вчашало в літнім шівроті 1896/7-ім 431 Руцинів, 1072 Поляків, 7 Німців, 1 Італіянськів і 2 Болгар. Після обряду було слухачів: греко-кат. 451, римо-кат. 725, вірмен 10, евангел. 12, жидів 315. Разом було 1513 слухачів; з того 1394 звичайних. Богословія слухало 285 (Руцинів 215, Поляків 70); прав 1012 (194 греко-кат. 546 римо-кат., 8 вірмен., 11 евангел., 253 жидів), медицини 106 (21 греко-кат., 53 римо-кат., 1 евангел. і 31 жидів); філософії 110 (21 греко-кат., 57 римо-кат., 1 вірм. і 31 жидів). На 37 надзвичайних слухачів філософічного виділу було 37 фармацевтів.

— **Під колесами поїзду.** Дні 29-го серпня вночі поїзд товарів з Krakova до Львова переїхав на просторони межі Тарновом а Чорною чоловіка іменем Пара з Чорної. На слід переїхання напровадила урвана нога, котру машина поїзду довезла до станиці в Дембиці. Висланий сейчас ратунковий поїзд перевіз тіло переїханого, котре найдено ще в темні стані, до Чорної.

— **Самоубийство старушки.** З вікна третього поверху в камениці ч. 28 при ул. Krakівській у Львові кинула ся ві второк смерком о шестій годині сімдесятлітня Хана Соблеві, жінка куцецького агента. Уціла на каміні і погибла на місці. Причиною самоубийства була розшука по втраті обох дочок.

— **Перший самохід у Львові** появився оногди на улицях міста. За тим невиданим дивом бігла товна цікавого великомісного народу. В самоході сиділо двох чанів і правили ним дуже зручно, вимінаючи трамваї, вози і перехожих.

— **Бравий хлопець.** Генрік Шуль, ученик третьої класи в брідській гімназії, 16-літній хлопець виратував в одній тиждні 4 хлопців, що топилися в ріці, а між іншими ученика сокальської семінарії Йосифа Шаха.

— **Упадок з коня.** Недалеко Саторалії Уїгелі на Угорщині лутився оногди сумний випадок: поручник 11 п. гонведів Йосиф Савос упав під час вправ так нещасливо з коня, що розбив собі чашку і погиб на місці.

— **Зелізничі катастрофи.** З Праги доносять: Поїзд їдучий з Репора до Глубочеп, заливаний переважно робітниками відіїхав ся в суботу з їдучим з противної сторони поїздом маніпуляційним, причому один робітник погиб, а трохи робітників і кондуктор потерпіли значні ушкоди. — Також в суботу наїхали на себе в Вінернайштад два поїяди товарів. Машина і 8 вагонів, викинених з шин, розбиті. Кондуктори, що вели поїзди, потерпіли рани.

— **З цікавості в дорогу на тамтож съвіт** вибрався в Будапешті якийсь Едвард Кепешді забравши перед тим дрібничку, бо лиши около 2.000 зл. чужих грошей на дорогу. Кепешді був від кількох літ діловодцем в головній трафіці Ільони Шаркезі і мав у неї повне довіре. Оногди пополудні найдено его тіло на кладовищі з простиленою головою. Коло трупа лежав револьвер; очевидно, що то був самоубийник. Ледви дано поліції знати о самоубийстві, як і трафіканка донесла рівночасно поліції, що Кепешді спроневірив у пеї 1927 зл. і десь подівся, мабуть утік. Она недавно дала ему була 8.350 зл., щоби він за ту суму закупив в магазині всіляких родів тютюну. Він видає з той суми лиши 6.423 зл. 50 кр., а о бракуючих грошах сказав, що зложив їх на книжочку щадничу в касі ощадності. В книжочці була дістинто записана бракуюча сума, але як опісля показалося, книжочка була сферальшована. Оногди в полуночі пішов він на обід, а на столі в трафіці лишив лист до трафіканки, котрий зачинав ся від слідуючих слів: „Я боровся падармо з судьбою, мушу вмирати“. Дальше признає ся він, що спрощевірив гроши і просить, щоби перешукано его кишень, а там знайдуть причини его самоубийства. Наконець каже, що хотів спрощевірні гроші віддати і грав для того

вав!“ Коли прийшов до корши, віддав рушницю покірному для себе лікареві; відтак обаштали в бічній комнаті яких п'ять мінут, відтак пішов до стайні оглянути свого коня; відтак випив фляшку портеру і рукавом обтер вуси і уста; відтак пальцем притиснув ніс аби єго вичистити; відтак позіхнув і витягнув руки до гори, немов по утомленю; відтак закрекав, сплюнув і приступив до товпячих ся людей — аби голосити легковірним байки о будучності, теперішності і минулості тих здоров'я.

— Але найгірше, що мій чоловік не вернув ще з міста, а я не умію писати.

— Як позволите, то я буду писати.

Поглянув на мене пан вівчар і відповів:

— А як умієте писати то пишіть.

Я скочив радо по паші, перо і чорнило; ми війшли до гостинної комнати і почала ся съмішна але обурююча комедія.

— Позволите, пане докторе, — сказав я — що насамперед я спитаю о раду, жду два дни і дуже слабий (хоч я був здоровісенький).

Взяв мою руку той пан доктор і держачи її перед своїм носом, не з долоні, лиш зверху, прижмуривші очі, так читав:

— Приці на печінці, канали занечищені, корч жолудка, гостець; перед двома літами було надута кишкі, дрощ і студені поті, гіркий смак в губі і скрофули на шкірі. Ви перестудили ся за молоду, треба було відразу купати ся в слизі з листем лопуховим, обкладати плечі

і жолудок, тепер то вже нічого не поможете і треба робити то, що я тут скажу.

— Але я маю також шум в голові.

— Певне, та ж я сказав, що маєте дроши і шум в голові.

— Часом пухнуть мені ноги і деревіють руки.

— Очевидно, з перестуди все ноги пухнуть.

— І спати не можу.

— Як вичистяться канали, то будете спати твердо як камінь.

— Ще мушу вам сказати, що перед роком мав я такий сильний удар крові до голови, що цілі місяці нічого не бачив і не чув.

— Не треба мені казати, бо я весь відчуваю і говорив, що суть скрофули, бо они кинули ся на очі і на уши.

— По тім пів року мав я короткий віддих, чув біль в правім усі таїй великій, що нераз аж годі було видержати.

— Певне що короткий віддих, коли на печінці приці; а що ліве ухо боліло, то від скрофулів застуджених за молоду і ви такіхали, що з лівої сторони докучав морозний вітер, як я вже сказав; мені не треба казати, я весь знаю — пишіть:

1. Листе з підбілу, кореня і слизу, кори грабу по пригорщи, налити мягкою водою, щоби варило ся під покришкою (не твердо); дві години по вівареню відділити і пити кож-

дої чверть години по чарці, а особливо при тім напитку взяти лободи від пів фунта, цямбрику так само і фунт коріння татарського зіля, разом зварити в кітлі з кватиркою соли і вілити до ванни і купати ся рано і вечер в тій самій огрітій воді — як буде удар, вийти. — Купелі не горячі, по кождій купелі утерти живокосту на терку, съвімого і коріння підбліу, листків з кровавнику і до того додати спірітусу, оліви, несоленого масла і пчільної масти, всього трохи і смерекової живиці стопити, пе-реїдити через решето, або обрус, розмасити на платок некрохмальний і класти низше плечий.

— Я маю ще волосе моєї сестри, чи він не були би ласкаві побачити, на що она слабув?

Вийшовши з кишені волосе, що перед го-диною обтяв я Андрусеві, мому фірманові, подав їх вівчареві. То було мягкое і ясне як коноплі волосе.

Пан вівчар посмішивши рукою волосе і пересувідчивши ся, що оно мягкое як шовк, по-чав говорити з найбільшою повагою:

— То зле; она не має як належить спа-ня і по матери дісталася гемороїди, що вій му-чать, а що має богато крові і єсть нервова від уродження, то короба кріпшає і треба скоро ві-радити, бо вам умре дівчина, а школа, бо му-сить бути красна, она же має сині очі.

— Противно чорні.

— Очевидно, що чорні, я лиш так сказав, але она присмна; пишіть-но лиш:

на лотерії, але не мав щастя. Поліція тоді висадила урядника на кладовище, котрий сконструював, що самоубийник єдиний Кешеншідім. В його кишенні знайдено три картки лотерейні на суму звиш 105 зл. і слідує письмо: „Реверс. — Я в низу підписаній зобовязуюся отсім явити ся дня 12-го жовтня 1898 р. вночі межі 12-ою а 1-ою годиною в Парижі в тім льокалі, в котрому сей реверс буде прибитий, скоро то взагалі можливе, щоби дух явився. Зложу съвідоцтво о сім, на поставлені мені питання, словом, зроблю все в інтересі людського знання, щоби можна довідати ся про духове жите поза гробом. Перенятій сею гадкою, зробив я ся на висший приказ. — Будапешт, 28 липня 1897. — Едвард Кешеншіді“.

— До сего реверсу було ще долучене обширне письмо з поясненнями, в котрому самоубийник каже, що вибрав Париж для того на посмертну гостину для себе, бо там ще віколи не був. Він просить, щоби его реверс прибито на чорній таблиці, щоби установлено телефон на пробу, який вплив зробить его появу на іглу магнетичну, а наконець обіцює дати відповідь на слідуючі чотири питання: Чи єсть съвідоме духове жите поза гробом? — Чи духи з духами стоять в якісь звязі? — Чи єсть якась звязь межи духами померших а живучими людьми? — Чи вільно давати о тім основні пояснення? — В виду такої рішуючої заяви самоубийника, що він верне з тамтого съвіта, не потребувала вже поліція робити дальніго дохоження і буде чекати спокійно аж до 12-го жовтня 1897 і аж в тім часі вишло свого найсміливішого агента до Парижа, котрий може приарештує дефравданта, скоро то буде можна.

— Смерть в Татрах. Ученик V класи гімназіальної з Пешту, Максиміліян Бувальд, перебуваючи з матерю через літо в Матлярах під Татрами вибрав ся 13 серпня з товарищами до долини „Зимних жерел“ назіле „котячі лапки“. Та долина окружена урвистими вапняними стінами, а на них ростуть „котячі лапки“ подостатком. Не зважаючи на перестороги товаришів, загнав ся студент в страшні кручи і упав нечайно в пропасть. Переражені товарищи поспішили швидко до Матлярів за помочию лікарською. Доперва по півночі відшукано тіло хлопця з розбитою на кусні головою. Мати вернула домів в горскому воздуху по се, щоби синові спрінти похорон.

— Фотографії без апарату. Якийсь винахідник оголошує в медіаційських часописах, що знає таємницю, як коядий чоловік може робити фотографічні знімки без апарату. Був би то важний крок наперед, бо позбули бисьмося всіх тих знарядів, які уважалися досі коначно потрібними. Досі маємо порох без диму, вогни без коней, телеграф без тротів і фотографії без апарату. Отже зближаємося скоро до хвилі, коли на съвіті все буде повставати з нічного.

2. Підбіл, слиз, ісону, шалвіт так само по жмені і кусник дерева люкреції, дати до горшка завбільшки чотирох кварт і варти у мягкій воді під покришкою дві години, перепідти і пiti літнє кілька разів на день, як найчастіше; — а на ніч старого меду до склянки перебарского молока додивати після впобудби. — Особливо на кожду ніч: коріння живості покраяти дрібно і змішати в тлустості вепрововою, молодою і несоленою — зварити під покришкою, а по звареню добре утерти і прикладати тепло на груди, то добре обвинути і тримати цілу ніч так, аби не заходив воздух, на день съвіже і то все прикладати через два місяці. Той сам оклад може бути відріваний два рази, додаючи тлустості. А три рази на день нехай па та особа по пів чарки крові, уточеної з воробця.

Поручає ся вівсянний клиїк.

Диета: ніяких квасів, перцю, вепровини і річій розпалюючих не уживати, солоних річій також не уживати.

Борщ і цитрину можна.

— Маю тут ще воду моого дідуна; він дуже старий і цілком лисий, отже я не міг привезти єго волося, але таї у нас говорили, що пан доктор пізнає і з води кожуду слабість.

— То мені весь одно, чи з волося, чи з води, покажіть.

Я подав флячину з водою моого коня.

Пан доктор приглянувшись ся воді, кивнув

## Штука, наука і література.

— **Наша Монархія** (Unsere Monarchie). — Сего красного діла вийшли вже зошити 5 і 6 та обнимают: перший з них види в Чехії як: ческу Швейцарію, ческі замки, та види міст Табора, Пільзна, Ендзіхового Градець і др.; — другий представляє види в сусідній нам Буковині. Перші п'ять карток сего зошиту ставлять нам перед очи види найкрасіших і найважливіших будинків в Чернівцях в так вірнім рисунку, що здає ся як би ми їх таки в натурі перед собою бачили. Дальше ідуть: місто Сучава і розвалини тамошнього замку, монастир Драгомірна, монастир Сучавиця і незвичайно оригінальну церков в тім монастирі, цілу помальовану зверху образами съвітих і сценами зъвіма письма; наконець Монастир Путна і види з буковинських гір. Видавництво се, котре при всій своїй гарності і обсмистості есть дуже дешеве бо зошит коштує всего лише 50 кр., поступає так скоро, що до Різдва буде готовий цілий перший том обнимаючий 12 зошитів. Пренумерувати можна в кождій краєвій книгарні або у Відні: Georg Szeliński k. k. Universitäts-Buchhandlung, Wien I. Stefansplatz 6.

## ТЕЛЕГРАФІЯ.

Відень 8 вересня. Приїхав тут вчера президент угорського кабінету бар. Банфі. — Вчера під проводом Цісаря нараджував ся цілий кабінет, а на засіданю був також присутній гр. Голуховський, бар. Калляй і бар. Банфі. Рада тривала сім четвертей години і мала за предмет установлене спільнотою бюджету і причиня скликання делегацій.

Прага 8 вересня. Окружник Намістника до старостів виступає проти того, що наміряли перевести в послідніх часах коршмарі і реставратори; іменно щоби не допускати до розмови в своїх льокаліях в двох краєвих язиках. Намістник забороняє такого маніфестовання хорбової драгливости національної в публичних льокаліях реставраційних.

Зальцбург 8 вересня. Намістник гр. Жигм. Тун помер вчера рано.

Софія 8 вересня. Князь приймив димісію міністра скарбу Гешова, а іменував на єго місце дотеперішнього міністра судівництва Теодора. Міністром судівництва іменував князь

головою і сказав: Старість не радість, звичайно не статкував за молоду, треба при кінці покутувати; ваш дідунь (тоді вже не жив) має затверднене печінки, гостець в крижах, гемороїди і нечисті канали, а найбільше має слабість в міхури, пишіть: — Марина, меліса і цямбрік, всього по цущці до квартового горшка в мягкій воді варити півтора години, перепідти і пiti досить тепле три рази денно — пiti через 15 днів.

Особливож: коріння з татарського зіля два фунти, лободи фунт варити в кітлі і вливати до ванні, в ній купати ся рано і вечер; вода має бути під паху. По кождій купели пiti варений яловець і перетопити ще в лотку несоленого масла і ців кватирки угорського вина, тим поливати, як сказано і то робити девять днів.

Потім поставити на самім серци пявок; як кров цілком сплине по 3—4 годинах положити катаплязму на то місце, де були пявки.

Гоїти сметанкою як вийде з купели.

Диета: квасів і вепровини не уживати і нічого горячого.

Сливки Адамаски, купувати за зелізною брамою.

(Дальше буде.)

генерального секретаря в міністерстві судівництва Згурева, міністра просвіти Величкова міністром торговлі, а посла Вазова міністром просвіти.

— **Звітна фірма пп. Михайла Спожарского** Сина постарає ся о листовий папір з гарним портретом Тараса Шевченка (кліш зроблений за границею). Коробка того листового папиру враз з кувертами продав ся в склепі пп. Спожарских (в камениці „Просвіти“) по ціні від 40 кр. до 1 зл. 50 кр.

— **Літографія Інститута Ставропігійського** під зарядом І. Стефанського у Львові ул. Бляхарська ч. 9, виготовлює візитові білети, а то: 100 штук по ціні 1 зл., з поштовою пересилкою 1 зл. 10 кр. — і всякі літографічні роботи по дуже уміреній ціні.

## Рух поїздів залізничних

важкий від 1 мая 1897, після середньо-европ. год.

### Відходять до

|                                | Поспішні             | Особові                                      |
|--------------------------------|----------------------|--|
| Кракова                        | 8:40 2:50 10:50 4:40 | 8:55 6:45 —                                  |
| Підводолічиск                  | — 1:55 6:—           | 10:05 11:—                                   |
| Підвол. з Підз.                | 6:15 2:08            | — 10:27 11:27                                |
| Черновець                      | 6:10 2:40            | — 6:45 10:45                                 |
| Ярослава                       | — —                  | 4:40 — —                                     |
| Белзя                          | — —                  | 9:25 7:05                                    |
| Тернополя                      | — —                  | 7:47 — —                                     |
| Гребенова <sup>1)</sup>        | — —                  | — 9:20 — —                                   |
| Стрия, Скольського і Лавочного | — —                  | 5:20 — 3:05 <sup>2)</sup> 7:30               |
| Зимів Води <sup>3)</sup>       | — —                  | — 3:40 — —                                   |
| Брухович <sup>4)</sup>         | — —                  | — 2:31 — —                                   |
| Брухович <sup>5)</sup>         | — —                  | — 3:27 — —                                   |
| Янова                          | — —                  | 9:40 — 8:50 <sup>6)</sup> 7:48 <sup>7)</sup> |
| Янова                          | — —                  | — 1:04 <sup>8)</sup> 3:15 <sup>7)</sup> —    |

<sup>1)</sup> Від 10 липня до 31 серпня. <sup>2)</sup> До Сколівського лише від 1 мая до 30 вересня вкл. <sup>3)</sup> Від 1 мая до 6 вересня в неділі і съвята. <sup>4)</sup> Від 1 мая до 6 вересня в неділі і съвята. <sup>5)</sup> Від 1 мая до 6 вересня в будні дні. <sup>6)</sup> Від 15 червня до 31 серпня лише в неділі і съвята. <sup>7)</sup> Від 1 мая до 14 червня і від 1 до 30 вересня що день, а від 15 червня до 31 серпня лише в будні дні. <sup>8)</sup> Від 1 мая до 30 вересня вкл. <sup>9)</sup> Від 1 жовтня до 30 цвітня.

Поїзд бліскавичний зі Львова 8:40 рано, в Кракові 1:48 по півдні, у Відні 8:56вечер.

### Приходять з

|                 |      |      |      |                   |                    |                    |       |
|-----------------|------|------|------|-------------------|--------------------|--------------------|-------|
| Кракова         | 1:30 | —    | 8:45 | 9:10              | 6:55               | 9:30               | —     |
| Підводолічиск   | 2:30 | 10:— | —    | —                 | —                  | 3:30               | 6:—   |
| Підвол. з Підз. | 2:15 | 9:43 | —    | —                 | —                  | 3:04               | 5:35  |
| Черновець       | 9:50 | 1:50 | —    | —                 | 7:30               | 5:45               | 9:10  |
| Тернополя       | —    | —    | —    | 7:52              | —                  | —                  | —     |
| Белзя           | —    | —    | —    | 8:25              | 5:25               | —                  | —     |
| Ярослава        | —    | —    | —    | 10:35             | —                  | —                  | —     |
| Гребенова       | —    | —    | —    | —                 | 1:40 <sup>1)</sup> | —                  | —     |
| Скольського і   | —    | —    | —    | 12:10             | 8:05               | 1:51 <sup>2)</sup> | 10:20 |
| Стрия           | —    | —    | —    | —                 | —                  | 8:15               | —     |
| Брухович        | —    | —    | —    | —                 | —                  | 8:49               | —     |
| Брухович        | —    | —    | —    | —                 | —                  | —                  | —     |
| Янова           | —    | —    | —    | 7:50              | 1:15               | —                  | —     |
| Янова           | —    | —    | —    | 8:— <sup>3)</sup> | 9:01 <sup>4)</sup> | —                  | —     |

<sup>1)</sup> Від 10 липня до 31 серпня. <sup>2)</sup> Зі Сколівського тільки від 1 мая до 30 вересня. <sup>3)</sup> Від 1 мая до 14 червня і від 1 до 30 вересня що день, а від 15 червня до 31 серпня лише в будні дні. <sup>4)</sup> Від 15 червня до 31 серпня лише в неділі і съвята.

Час подаємо після годинника середньо-европейського; він різничається о 36 мінут від львівського: коли на залізниці 12 год., то на львівському годиннику 12 год. і 36 мін.

Числа під черкнені, означають пору нічну від 6 год. вечером до 5 год. 59 мін. рано.

Бюро дневників і оголошень **Л. Пльона** у Львові  
улиця Кароля Людвика число 9, приймає  
абонамент на всі дневники по цінах оригінальних.

## Апарати фотографічні

Прибори для фотографів так фахових як аматорів

Репродукції найкрасших образів і діл штуки, рами, листви до рам, і т. п. предмети продає найдешевше найбільший фабричний склад апаратів і приборів фотографічних.

Львів, **ЛЮДВИК ФАЙГЛЬ** Пасаж Гавсмана 8.

## С. Кельсен у Відни

поручає:

Кльосети з перепливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові насади з патентовим замкненем. — Збірники на воду. — Комплектні урядження купелеві. — Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також рури ляні і ковані. — Помпи, фонтани і всякі арматури.

**Заступники для Галичини і Буковини**

**ГЕРМАН ГАМЕЛЬ** у Львові Пасаж Гавсмана ч. 8.

На жадане висилається каталоги.